

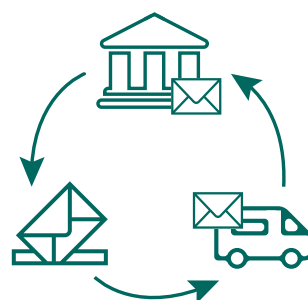
# Invio commerciale-risposta (ICR) per invii per elezioni e votazioni

## Una soluzione semplice per il voto per corrispondenza

La massima partecipazione al voto come espressione di un'ampia volontà popolare è nell'interesse dei Cantoni e dei Comuni. Le autorità possono intervenire anche facendosi carico delle spese di affrancatura per il voto per corrispondenza. A tal fine, avvaletevi dell'offerta Invio commerciale-risposta. Siete voi a decidere se ricevere l'invio come Posta A o come Posta B, pagando, peraltro, solo per le risposte effettivamente rinviate.

### Ecco come funziona

1. Le autorità spediscono il materiale elettorale all'interno della busta andata-e-ritorno certificata
2. Gli elettori aprono la busta, compilano la scheda di voto, la inseriscono in una buca delle lettere della Posta all'interno della busta andata-e-ritorno certificata con sovrastampa ICR
3. La Posta recapita gli invii alle autorità
4. I rinvii effettivi vengono conteggiati nell'ambito della fattura mensile



### Vantaggi per i Cantoni e i Comuni

Le autorità che si avvalgono dell'offerta Invio commerciale-risposta (ICR) in occasione di votazioni ed elezioni beneficiano dei seguenti vantaggi:

- motivano i loro elettori a esprimere la propria volontà politica tramite il canale postale
- consentono ai loro elettori di esprimere il proprio voto in una modalità approvata, pratica e, per di più, senza spese di porto
- gli invii per elezioni e votazioni non affrancati o insufficientemente affrancati appartengono ormai al passato
- è possibile raggiungere una partecipazione al voto potenzialmente più elevata

### Condizioni

Affinché le autorità possano avvalersi degli invii commerciali-risposta, devono essere soddisfatti i seguenti requisiti:

- le autorità devono disporre di un rapporto di fatturazione con la Posta
- il codice a matrice ICR specifico del cliente generato dalla Posta è riportato sul certificato elettorale, accanto all'indirizzo per il rinvio
- l'indirizzo del destinatario è prestampato sul certificato elettorale



## Prezzi

I prezzi degli invii commerciali-risposta si basano sul prodotto di spedizione selezionato (Posta A o Posta B). Al prezzo dell'invio corrispondente viene aggiunto un supplemento di CHF 0.10 a invio.

A partire da 350 invii della Posta B al mese è possibile beneficiare della vantaggiosa tariffa per invii in grandi quantità della Posta B.

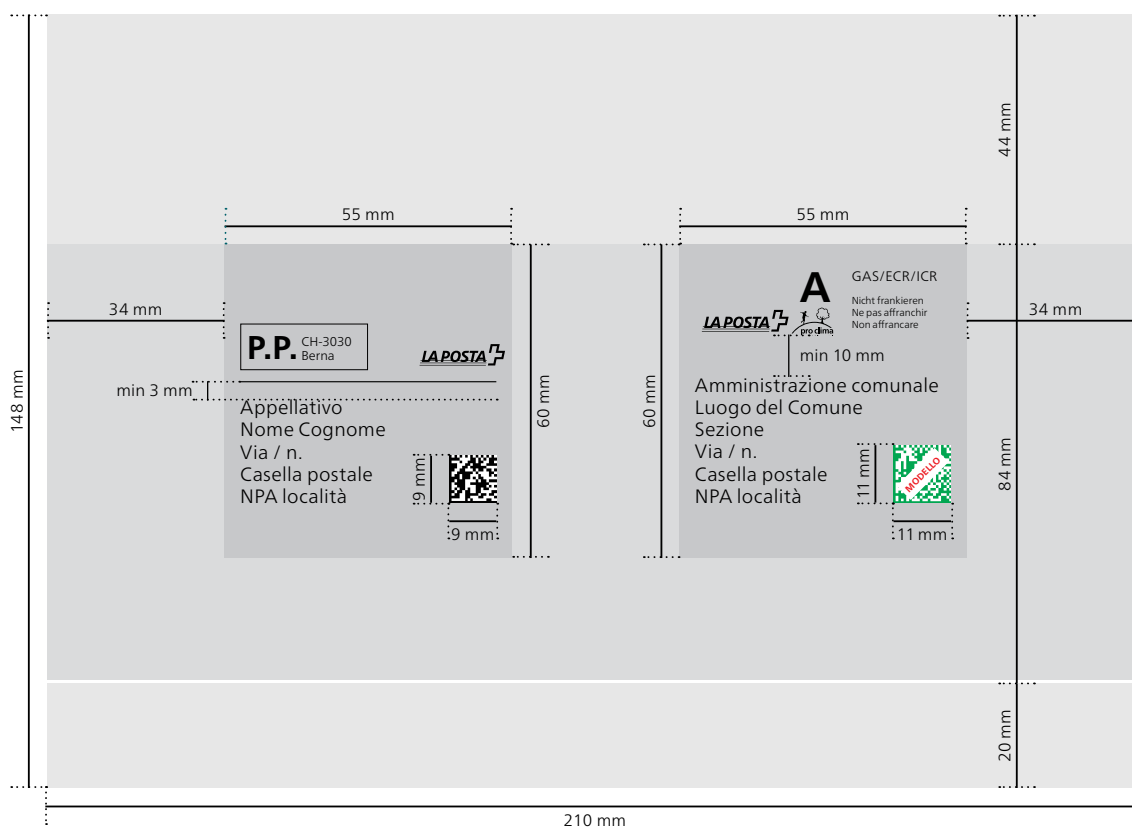
Prodotto di spedizione	Prezzo per invio ICR incl. supplemento
Posta A	1.30
Invii singoli della Posta B	1.10
Invii in grandi quantità della Posta B	0.71*

Tutti i prezzi si intendono in CHF comprensivi di IVA.

\* incluso il primo supplemento per il peso da 1–20 g

## Disposizioni per la configurazione

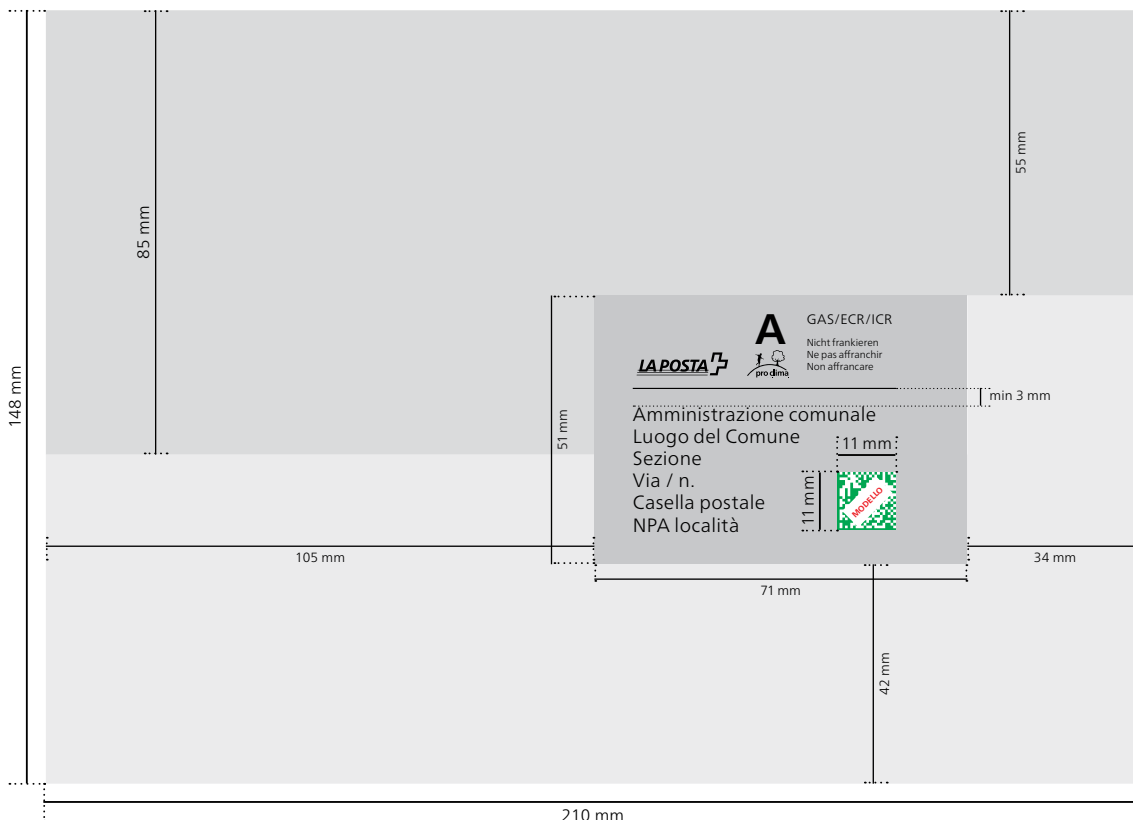
### Dimensioni del certificato elettorale A5 per finestra a sinistra



Il codice a matrice a sinistra presso l'indirizzo del cittadino corrisponde al codice a matrice standard per il tragitto di andata e può essere scaricato alla pagina [www.posta.ch/elezioni-e-votazioni](http://www.posta.ch/elezioni-e-votazioni) → «Allestire, imballare, indirizzare» (dimensioni: 9 × 9 mm).

Per il ritorno al Comune utilizzate il codice a matrice individuale (qui in verde per un migliore riconoscimento, dimensioni: 11 × 11 mm). Entrambi i codici a matrice vengono stampati in nero.



**Dimensioni del certificato elettorale A5 per finestra panoramica**




Per il fronte e il retro valgono le medesime dimensioni. Il codice a matrice presso l'indirizzo del cittadino (lato anteriore del certificato elettorale) corrisponde al codice a matrice standard per il tragitto di andata ed è scaricabile all'indirizzo [www.posta.ch/elezioni-e-votazioni](http://www.posta.ch/elezioni-e-votazioni) → «Allestire, imballare, indirizzare» (dimensioni: 9 × 9 mm).

Per il ritorno al Comune (lato posteriore del certificato elettorale) utilizzate il codice a matrice individuale (qui in verde per un migliore riconoscimento, dimensioni: 11 × 11 mm). Entrambi i codici a matrice vengono stampati in nero.

**Elementi necessari del certificato elettorale**

Elemento	Descrizione	Requisiti minimi finestrella-indirizzo
 Posta CH SA	Contrassegno degli invii postali per il riconoscimento del fornitore dei servizi postali. Contrassegno mediante il logo della Posta o con la dicitura «Posta CH SA».  Il logo della Posta è scaricabile all'indirizzo <a href="http://www.posta.ch/layoutlettere">www.posta.ch/layoutlettere</a> → Layout e imballaggio delle lettere → Modelli di layout e di stampa.	Dimensioni logo della Posta: min 9 mm (larghezza)  Contrassegno «Posta CH SA»: <ul style="list-style-type: none"> <li>– grandezza dei caratteri: min 6 pt, nero</li> <li>– font: Verdana, Arial, Helvetica, Frutiger 45 Light</li> </ul>
	Codice a matrice individuale	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Individuale: generato dalla Posta singolarmente per ogni Comune/Cantone; funge da base un nuovo numero di licenza di affrancatura individuale</li> <li>– Dimensioni: 11 × 11 mm</li> <li>– Margine: tutt'intorno almeno 2 mm</li> <li>– Colore: nero</li> <li>– Risoluzione: min 300 dpi</li> </ul>

Elemento	Descrizione	Requisiti minimi finestrella-indirizzo
GAS/ECR/ICR Nicht frankieren Ne pas affranchir Non affrancare	Contrassegnare l'invio come invio commerciale-risposta	Dimensioni immagine ICR: min 17 mm (larghezza)
<b>A B</b>	Prodotto da trattare Deve essere definito in anticipo se il rinvio da parte del cittadino / della cittadina avviene tramite Posta A o Posta B.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dimensioni della «A» o della «B»: min 6 mm (24 pt), grassetto, nero</li> <li>- Font: Verdana, Arial, Helvetica, Frutiger 45 Light</li> </ul>
	Opzione: logo pro clima	

**Richiedere il «Buono per la stampa»**

Affinché tutto si svolga correttamente e non ci siano problemi con l'invio commerciale-risposta, fate verificare il vostro modello di certificato elettorale e di busta andata-e-ritorno agli specialisti «Buono per la stampa» della Posta. Inviateci il modello cartaceo al seguente indirizzo:

**Posta CH SA**  
**Servizi logistici**  
**Operations**  
**Buono Stampa Regione Sud**  
**Via Industrie 12**  
**6590 Cadenazzo**

Per maggiori informazioni consultate la pagina [www.posta.ch/buono-per-la-stampa](http://www.posta.ch/buono-per-la-stampa)

**Invii commerciali-risposta per invii internazionali**  
 Per gli invii commerciali-risposta con codice a matrice per invii internazionali è disponibile il prodotto Global Response.  
 Ulteriori informazioni sono disponibili alla pagina [www.posta.ch/global-response](http://www.posta.ch/global-response).

**Desiderate beneficiare dell'ICR per invii per elezioni e votazioni o avete domande?**  
 Potete rivolgervi alla vostra o al vostro consulente clienti o al nostro servizio clienti. Saremo lieti di aiutarvi.

